

679955-2026 - Hange

Bulgaaria – Mänguväljakuvarustuse remondi- ja hooldusteenused – Поддържане и ремонт на детски, спортни и фитнес площадки, парково оборудване и елементи на градския дизайн на територията на гр. Русе

OJ S 191/2026 02/10/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: ОБЩИНА РУСЕ

E-posti aadress: p.stoyanova@ruse-bg.eu

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Realkiri: Поддържане и ремонт на детски, спортни и фитнес площадки, парково оборудване и елементи на градския дизайн на територията на гр. Русе

Kirjeldus: Предметът на обществената поръчка включва поддържане, ремонт и подмяна на съоръжения, настилки и ограждения по детски, спортни и фитнес площадки и зони за свободно разхождане на кучета на територията на гр. Русе. Срок за изпълнение на обществената поръчка: 4 години. Възложителят си запазва правото за подновяване, в случаите когато до изтичане срока на договора не е сключен нов договор за изпълнение на услугите, предмет на настоящия договор. Подновяването е за срок до сключване на договор с избран въз основа на обществена поръчка изпълнител, но за не повече от 1 година. На изпълнение подлежат следните дейности: 1. Боя за бетонови повърхности - м2 2. Блажна боя за дървени повърхности - м2 3. Грунд за метални повърхности - м2 4. Боя за метални повърхности - м2 5. Лак на водна основа за дървени повърхности - м2 6. Обработени елементи от висококачествена дървесина с размер на профил – дебелина 4-4,5 см и ширина 8-9 см - лм 7. Доставка на материали, подмяна на компрометирани елементи и извършване на ремонт на съществуващи съоръжения, метални решетки, парапети, конструкции, полагане на замаски, подготовка на пясъчници за подмяна и допълване с пясък, боядисване, грундиране, лакиране, обработка на повърхности за последваща обработка и всички други дейности свързани с изпълнението на ремонтните дейности свързани с обекта на договора - ч.ч 8. Решетки, парапети, капаци, скари и други изделия от стомана - кг. 9. Парапет външен от нераждаема стомана - м 10. Мрежа стоманена цинкована - кг. 11. Мрежа стоманена с пвц покритие с различен диапазон на отвора - кг. 12. Ударопоглътща настилка – съгл. Наредба 1, чл. 52, ал.(1) и ал. (2) - м2 13. Демонтаж съществуващи съоръжения - брой 14. ,Обработени елементи от висококачествена Дървесина за скара на пясъчници с размери – дебелина 3,5-4 см и ширина 5-6 см - лм 15. Седалка /кош/ за люлка за деца от 0 до 3 години без синджир - брой 16. Седалка за люлка за деца от 3 до 12 години без синджир - брой 17. Синджир на люлки - брой 18. Шегели на люлки - Брой 19. Лагерно тяло на люлка - брой 20. Улей от стъклопласт за пързалка за височина на платформа 60 см - брой 21. Улей от стъклопласт за пързалка за височина на платформа 80 см - брой 22. Урав улей от

стъклопласт за пързалка за височина на платформа 100 см - брой 23. Улей от стъклопласт за пързалка за височина на платформа 125 см - брой 24. Улей спирала от стъклопласт - брой 25. Двоен улей за пързалка с височина 100 см - брой 26. Елементи от цветен полиетилен с висока плътност HDPE с дебелина 10 мм - м2 27. Елементи от цветен полиетилен с висока плътност HDPE с дебелина 15 мм - м2 28. Елементи от цветен полиетилен с висока плътност HDPE с дебелина 19 мм - м2 29. Илюминатор/люк за детски съоръжения - м2 30. Извършване на ремонт, чрез заваръчни шевове - ч.ч. 31. Врати на огради на детски площадки - брой 32. Панти на врати на огради на детски площадки - брой 33. Платформа от алуминиев рифел - м2 34. Затварящи устройства /резета/ на врати на огради на детски площадки - брой 35. Анкерни болтове за укрепване на детски, спортни съоръжения, пейки и кошчета - брой 36. Бетонен фундамент за укрепване на детски и спортни съоръжения, пейки и кошчета - брой 37. Пружина за клатушка - брой 38. ПВХ тапи за скриване на болтове и гайки - брой 39. Армирано въже за детски съоръжения - лм 40. Конектори за армирано въже - брой 41. Лагерно тяло на люлка везна - брой 42. Лагерно тяло на външен фитнес уред - брой 43. Специализирани механизми на външни фитнес уреди - брой 44. Специализирани механизми на външни стрийт уреди - брой 45. Информационни табели - брой 46. Детски елемент „Морски шах“ - брой 47. Лагерно тяло на въртележка - брой 48. Бетонни тротоарни плочи на детски и спортни площадки - м2 49. Ремонт на компрометирана бетонова настилка на детски и спортни площадки - м2 50. Ремонт на компрометирана асфалтова настилка на детски и спортни площадки - м2 51. Бетонни бордюри - лм 52. Насипи от хумусна смес около настилки - м3 53. Изкопи около детски и спортни площадки - м3 54. Натоварване ръчно и превоз на отпадъци с камион - м3 55. Доставка и полагане на пясък за участъци определени за ремонт - м3 56. Кофраж - м2 57. Арматура - м2 58. Финни замазки върху бетонни терени - м2 59. Оградни пана от електрозаварена тел с височина 100 см - лм 60. Оградни пана от тръбна конструкция с височина 100 см - лм 61. Футболна врата - брой 62. Мрежа за футболна врата - брой 63. Табло за баскетболен кош - брой 64. Ринг за баскетболно табло - брой 65. Мрежа за баскетболен кош - брой 66. Тунел за детски съоръжения - брой 67. Оградни колони за спортни площадки с размери с височина 300 см - брой 68. Оградни колони за детски площадки с размери с височина 100 см - брой 69. Външна кофа на кошче за дребни битови отпадъци от поцинкована ламарина, прахово боядисана с височина 37 см и диаметър 28 см - брой 70. Вътрешна кофа на кошче за дребни битови отпадъци от поцинкована ламарина с височина 28 см и диаметър 26 см - брой 71. Вътрешна кофа на кошче за дребни битови отпадъци от поцинкована ламарина с височина 43 см и диаметър 31 см - брой 72. ОСБ плоскости за ремонт на покриви на беседки и др. - м2 73. Битумни керемиди за ремонт на покрив на беседки - м2 74. Седалка за велоергометър - Бр. 75. Дезинфекциран пясък за допълване на пясъчници - тон

Menetluse tunnus: bfe2ef77-d566-4206-89a4-6dad30aa1333
 Sisemine tunnus: 609854
 Menetluse liik: Avatud
 Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50870000 Mänguväljakuvarustuse remondi- ja hooldusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Pyce (BG323)

Riik: Bulgaaria

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 429 165,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: НЕОБИЧАЙНО БЛАГОПРИЯТНИ ОФЕРТИ За нуждата от преценка за наличие на обстоятелства по чл. 72 от ЗОП (необичайно благоприятни оферти) – при допуснати до оценяване една или две оферти, Възложителят (респ. назначената от него комисия) ще извършва преценка за наличие на необичайно ниски предложения по отделно за всяка една единична цена, включена в ценовото предложение, спрямо максималните единични цени по видове дейности, заложили от Възложителя в Приложение №1.

!!! Информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд. При изпълнение на поръчката Изпълнителят е длъжен да спазва всички нормативни изисквания, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България, и които са приложими към предоставяните услуги и строителство. Участниците могат да получат необходимата информация задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България, както следва: о Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; интернет адрес: www.nap.bg о Относно задълженията, опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите: Информационен център на МОСВ: работи за посетители всеки работен ден от 14 до 17 ч. 1000 София, ул. „У. Гладстон“ № 67, Телефон: 02/ 940 6331, Интернет адрес: <http://www.moew.government.bg/> о Относно задълженията, закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика: Интернет адрес: <http://www.mlsp.government.bg>, София 1051, ул. „Триадица“ №2, Телефон: 02/8119 443

Критерий, по който ще се извършва вътрешния конкурентен избор: най-ниска цена. Оценяването и класирането на офертите на участниците се извършва въз основа на „Икономически най-изгодна оферта" - сумирани предложени единични цени за видове дейности без включен ДДС, всяка от които умножена предварително по съответния коефициент, посочен в Приложение 1 и се изчислява по следната формула: $КО = (ПЦ_{мин}/ПЦ) * 100$, където ПЦ_{мин} – представлява най-ниската цена в евро от всички оферти, допуснати до комплексна оценка; ПЦ – представлява цена в евро, предложена от оценявания участник. *Предлаганата от участниците единична цена за всеки вид дейност, посочена в Приложение №1 към Ценовото предложение, не може да надвишава посочения максимален размер на единична цена, определен от възложителя.

Изпълнението на обществената поръчка се финансира от бюджета на Община Русе. Плащането се извършва в 30 дневен срок от издаване на фактурата по банков път, след издаване на Протокол/Акт за извършената работа за съответния период. Протоколите се подписват от упълномощено от Кмета на Община Русе длъжностно лице. Възлаганите дейности не трябва да надхвърлят определените бюджетни средства, предвидени в бюджета на Община Русе за съответната година.

За участниците в процедурата не трябва да са налице обстоятелствата по чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) № 833/2014 относно ограничителни мерки с оглед на действията на

Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (Регламента). *** Информацията относно липсата или наличието на горното обстоятелство, на етап подаване на оферта, участниците удостоверяват като представят попълнена декларация по Образец относно липсата или наличието на обстоятелствата по чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) № 833 /2014 относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (Регламента), при спазване на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/679. Посочената декларация по образец се представя и за всеки подизпълнител и всяко трето лице, когато участието им в изпълнението на поръчката е повече от 10 % от нейната стойност.

Освен на основанията по чл. 54 и 55 от ЗОП възложителят отстранява участниците и на основанията, посочени в чл. 107 от ЗОП.

Гаранцията, обезпечаваща изпълнението на договора е 5 на сто от неговата максимална ориентировъчна стойност 1. Гаранцията се представя в една от следните форми: 1.2. парична сума; 1.2. банкова гаранция; 1.3. застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. 2. Гаранцията по т. 1.2 или т. 1.2 може да се предостави от името на изпълнителя за сметка на трето лице – гарант. 3. Участникът, определен за изпълнител, избира сам формата на гаранцията за изпълнение.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruptsioon: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Pettus: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: За кандидата или участника е установено, че е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

За кандидата или участника е установено, че е опитал да повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или да получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.

1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Pankrot: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Maksejõuetus: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Kokkulepe võlausaldajatega: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vara haldab likvideerija: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Äritegevus on peatatud: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Realkiri: Поддържане и ремонт на детски, спортни и фитнес площадки, парково оборудване и елементи на градския дизайн на територията на гр. Русе

Kirjeldus: На изпълнение подлежат следните дейности: 1. Боя за бетонови повърхности - м2 2. Блажна боя за дървени повърхности - м2 3. Грунд за метални повърхности - м2 4. Боя за метални повърхности - м2 5. Лак на водна основа за дървени повърхности - м2 6. Обработени елементи от висококачествена дървесина с размер на профил – дебелина 4-4,5 см и ширина 8-9 см - лм 7. Доставка на материали, подмяна на компрометирани елементи и извършване на ремонт на съществуващи съоръжения, метални решетки, парапети, конструкции, полагане на замаски, подготовка на пясъчници за подмяна и допълване с пясък, боядисване, грундиране, лакиране, обработка на повърхности за последваща обработка и всички други дейности свързани с изпълнението на

ремонтните дейности свързани с обекта на договора - ч.ч 8. Решетки, парапети, капаци, скари и други изделия от стомана - кг. 9. Парапет външен от нераждаема стомана - м 10. Мрежа стоманена поцинкована - кг. 11. Мрежа стоманена с пвц покритие с различен диапазон на отвора - кг. 12. Ударопоглътяща настилка – съгл. Наредба 1, чл. 52, ал.(1) и ал. (2) - м2 13. Демонтаж съществуващи съоръжения - брой 14. ,Обработени елементи от висококачествена Дървесина за скара на пясъчници с размери – дебелина 3,5-4 см и ширина 5-6 см - лм 15. Седалка /кош/ за люлка за деца от 0 до 3 години без синджири - брой 16. Седалка за люлка за деца от 3 до 12 години без синджири - брой 17. Синджири на люлки - брой 18. Шегели на люлки - Брой 19. Лагерно тяло на люлка - брой 20. Улей от стъклопласт за пързалка за височина на платформа 60 см - брой 21. Улей от стъклопласт за пързалка за височина на платформа 80 см - брой 22. Урав улей от стъклопласт за пързалка за височина на платформа 100 см - брой 23. Улей от стъклопласт за пързалка за височина на платформа 125 см - брой 24. Улей спирала от стъклопласт - брой 25. Двоен улей за пързалка с височина 100 см - брой 26. Елементи от цветен полиетилен с висока плътност HDPE с дебелина 10 мм - м2 27. Елементи от цветен полиетилен с висока плътност HDPE с дебелина 15 мм - м2 28. Елементи от цветен полиетилен с висока плътност HDPE с дебелина 19 мм - м2 29. Илюминатор/люк за детски съоръжения - м2 30. Извършване на ремонт, чрез заваръчни шевове - ч.ч. 31. Врати на огради на детски площадки - брой 32. Панти на врати на огради на детски площадки - брой 33. Платформа от алуминиев рифел - м2 34. Затварящи устройства /резета/ на врати на огради на детски площадки - брой 35. Анкерни болтове за укрепване на детски, спортни съоръжения, пейки и кошчета - брой 36. Бетонен фундамент за укрепване на детски и спортни съоръжения , пейки и кошчета - брой 37. Пружина за клатушка - брой 38. ПВЦ тапи за скриване на болтове и гайки - брой 39. Армирано въже за детски съоръжения - лм 40. Конектори за армирано въже - брой 41. Лагерно тяло на люлка везна - брой 42. Лагерно тяло на външен фитнес уред - брой 43. Специализирани механизми на външни фитнес уреди - брой 44. Специализирани механизми на външни стрийт уреди - брой 45. Информационни табели - брой 46. Детски елемент „Морски шах“ - брой 47. Лагерно тяло на въртележка - брой 48. Бетониви тротоарни плочи на детски и спортни площадки - м2 49. Ремонт на компрометирана бетонова настилка на детски и спортни площадки - м2 50. Ремонт на компрометирана асфалтова настилка на детски и спортни площадки - м2 51. Бетониви бордюри - лм 52. Насипи от хумусна смес около настилки - м3 53. Изкопи около детски и спортни площадки - м3 54. Натоварване ръчно и превоз на отпадъци с камион - м3 55. Доставка и полагане на пясък за участъци определени за ремонт - м3 56. Кофраж - м2 57. Арматура - м2 58. Финни замазки върху бетонови терени - м2 59. Оградни пана от електрозаварена тел с височина 100 см - лм 60. Оградни пана от тръбна конструкция с височина 100 см - лм 61. Футболна врата - брой 62. Мрежа за футболна врата - брой 63. Табло за баскетболен кош - брой 64. Ринг за баскетболно табло - брой 65. Мрежа за баскетболен кош - брой 66. Тунел за детски съоръжения - брой 67. Оградни колони за спортни площадки с размери с височина 300 см - брой 68. Оградни колони за детски площадки с размери с височина 100 см - брой 69. Външна кофа на кошче за дребни битови отпадъци от поцинкована ламарина, прахово боядисана с височина 37 см и диаметър 28 см - брой 70. Вътрешна кофа на кошче за дребни битови отпадъци от поцинкована ламарина с височина 28 см и диаметър 26 см - брой 71. Вътрешна кофа на кошче за дребни битови отпадъци от поцинкована ламарина с височина 43 см и диаметър 31 см - брой 72. ОСБ плоскости за ремонт на покриви на беседки и др. - м2 73. Битумни керемиди за ремонт на покрив на беседки - м2 74. Седалка за велоергометър - Бр. 75. Дезинфекциран пясък за допълване на пясъчници - тон При подготовка на предложенията си и остойностяване на дейностите, предмет на настоящата поръчка,

участниците следва да предвидят в тях всички преки и непреки разходи за изпълнението им, като основните са: При необходимост от извършване на ремонтни дейности, обекта следва да бъде ограден и обозначен по подходящ начин с цел недопускане на лица по време на ремонта. Изпълнението на дейностите се извършва след възлагане с поставени срокове, съобразени с обема на възложената задача. Разходите за дейностите, следва да не надвишават определените за съответната календарна година бюджетни средства. При пълно или частично неизпълнение на възложена работа, същата не се заплаща и на изпълнителя се налага санкция в размер на 500 евро. Приемане на изпълнената работа се извършва веднъж месечно до 10-то число на следващия месец, с издаване на протоколи/актове за извършена работа, в които са отразени – обекти, дейности, единични цени на съответните дейности, обема на извършената работа и нейната стойност. Представените протоколи от страна на изпълнителя се проверяват, при необходимост коригират от упълномощено от кмета на Община Русе длъжностно лице.

Sisemine tunnus: 609854

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50870000 Mänguväljakuvarustuse remondi- ja hooldusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Русе (BG323)

Riik: Bulgaaria

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 4 Aastad

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

Muu informatsioon uuendamise kohta: Възложителят си запазва правото за подновяване, в случаите когато до изтичане срока на договора не е сключен нов договор за изпълнение на услугите, предмет на настоящия договор. Подновяването е за срок до сключване на договор с избран въз основа на обществена поръчка изпълнител, но за не повече от 1 година. Правото за подновяване се счита за упражнено, след изрична писмена заявка от страна на Възложителя, без да се налага изменение на сключения договор. При изпълнение на услугата в срока на подновяване са приложими всички клаузи на сключения договор.

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 429 165,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Tegemist on korduva hankega

Kirjeldus: След изтичане на срока на договора, има възможност поръчката да бъде обявена отново.

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

Keskkonnahoidlikud riigihanked – tingimused: Keskkonnahoidlike riigihangete kriteeriumid puuduvad

5.1.8. Ligipääsetavuse kriteeriumid

Puuetega inimeste juurdepääsukriteeriume ei ole lisatud järgmise põhjendusega

Põhjendus: Естеството на настоящата обществена поръчка не предвижда въвеждане на специфични критерии за достъпност за лицата с увреждания, поради което такива не са предвидени в техническите спецификации.

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Участникът трябва да е реализирал през последните 3 (три) приключили финансови години в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си, минимален общ оборот, изчислен на база годишните обороти за последните три приключили финансови години в размер не по-малък от 204 509,60 евро При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване, като попълва част IV, раздел Б: Икономическо и финансово състояние от ЕЕДОП. В случай че липсва информация относно общия оборот за целия 3-годишен период, участниците попълват Част IV, Раздел Б, т. Учредяване на икономическия оператор (т. 3), като посочват датата, на която са създадени или са започнали дейността си. При условията на чл. 67, ал. 5 от ЗОП възложителят може да изиска документи, чрез които се доказва декларираната в ЕЕДОП информация, когато това е необходимо за законосъобразното провеждане на процедурата: справка за общия оборот. Преди сключване на договор за обществената поръчка възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи документи по чл. 62, ал. 1, т. 4 от ЗОП. Забележка: Когато по основателна причина участник не е в състояние да представи поисканите от възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който възложителят приеме за подходящ.

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Участниците следва да разполагат със следната техника: - лекотоварен автомобил, оборудван с генератор – 1 бр. - товарен автомобил – 1 бр.

Деклариране: При подаване на оферта, съответствието с изискването участникът декларира в Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Доказване: Доказването на съответствието с изискването става с декларация за инструментите, съоръженията и техническото оборудване, които ще бъдат използвани за изпълнение на поръчката.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Участниците следва да са изпълнили дейности (минимум една) с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката, за последните три години от датата на подаване на офертата. ЗАБЕЛЕЖКА: Под „предмет сходен на поръчката“ се разбира дейности по ремонт и/или обновяване на детски, спортни или фитнес площадки. Под „обем, сходен с този на поръчката“ се разбира: - 50 бр. ремонтирани или обновени детски, спортни или фитнес площадки. Деклариране: При подаване на оферта, съответствието с изискването участникът декларира в Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Доказване: Доказването на съответствието с изискването става със списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на

обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Участниците следва представят информация за средносписъчния годишен брой на персонала и за броя на членовете на ръководния състав за последните три години - работен персонал – 10 човека. Деклариране: При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в еЕЕДОП (Част IV: Критерии за подбор, Раздел В: технически и професионални способности, Средната годишна численост на състава. Доказване: Доказването на съответствието с изискването става с декларация за средносписъчния годишен брой на персонала и броя на членовете на ръководния състав за последните три години.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Най-ниска цена

Kirjeldus: Оценяването и класирането на офертите на участниците се извършва въз основа на „Икономически най-изгодна оферта" - сумирани предложени единични цени за видове дейности без включен ДДС, всяка от които умножена предварително по съответния коефициент, посочен в Приложение 1 и се изчислява по следната формула: $КО = (ПЦ_{мин}/ПЦ) * 100$, където ПЦ_{мин} – представлява най-ниската цена в евро от всички оферти, допуснати до комплексна оценка; ПЦ – представлява цена в евро, предложена от оценявания участник.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: bulgaaria keel

Hankedokumentide aadress: <https://app.eop.bg/today/609854>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://app.eop.bg/today/609854>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: bulgaaria keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 02/11/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 6 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 03/11/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: В системата

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Комисия за защита на конкуренцията

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП - 10-дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 – срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура.

Organisatsioon, mis annab teavet lepingu täitmise kohas kohaldatavate maksude üldise õigusraamistiku kohta: Национална агенция за приходите

Maksuõiguse veebiaadress: <https://nra.bg/>

Organisatsioon, mis annab teavet keskkonnakaitset käsitleva üldise õigusliku raamistiku kohta, mida kohaldatakse lepingu täitmise kohas: Министерство на околната среда и водите
Keskonnaõiguse veebiaadress: <https://www.moew.government.bg/>

Organisatsioon, mis annab teavet tööhõivekaitset ja töötajimusi käsitleva üldise õigusliku raamistiku kohta, mida kohaldatakse lepingu täitmise kohas: Министерство на труда и социалната политика

Tööõiguse veebiaadress: <https://www.mlsp.government.bg/>

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Комисия за защита на конкуренцията

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: ОБЩИНА РУСЕ

Registreerimisnumber: 000530632

Postiaadress: пл. СВОБОДА №6

Linn: гр.Русе

Sihtnumber: 7000

Riik – jaotus (NUTS): Русе (BG323)

Riik: Bulgaaria

Kontaktipunkt: Полина Пламенова Стоянова

E-posti aadress: p.stoyanova@ruse-bg.eu

Telefon: 082881710

Internetiaadress: <https://obshtinaruse.bg/>

Hankija profiil: <https://app.eop.bg/buyer/1111>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Комисия за защита на конкуренцията

Registreerimisnumber: 000698612

Postiaadress: бул. Витоша № 18

Linn: София

Sihtnumber: 1000

Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)

Riik: Bulgaaria
Kontaktpunkt: Комисия за защита на конкуренцията
E-posti aadress: delovodstvo@cpc.bg
Telefon: +359 29356113
Faks: +359 29807315
Internetiaadress: <http://www.cpc.bg>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Национална агенция за приходите
Registreerimisnumber: 131063188
Postiaadress: бул. Княз Александър Дондуков № 52
Linn: София
Sihtnumber: 1000
Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)
Riik: Bulgaaria
E-posti aadress: infocenter@nra.bg
Telefon: 0700 18 700
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab teavet lepingu täitmise kohas kohaldatavate maksude üldise õigusraamistiku kohta

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Министерство на околната среда и водите
Registreerimisnumber: 000697371
Postiaadress: бул. „Мария Луиза“ № 22
Linn: София
Sihtnumber: 1000
Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)
Riik: Bulgaaria
E-posti aadress: edno_gishe@moew.government.bg
Telefon: +359 029406000
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab teavet keskkonnakaitset käsitleva üldise õigusliku raamistiku kohta, mida kohaldatakse lepingu täitmise kohas

8.1. ORG-0005

Ametlik nimi: Министерство на труда и социалната политика
Registreerimisnumber: 000695395
Postiaadress: ул. „Триадица“ №2
Linn: София
Sihtnumber: 1000
Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)
Riik: Bulgaaria
E-posti aadress: mlsp@mlsp.government.bg
Telefon: 02 8119 443
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab teavet tööhõivekaitset ja töötajimusi käsitleva üldise õigusliku raamistiku kohta, mida kohaldatakse lepingu täitmise kohas

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: c0ca08ba-e587-4c30-a836-a27cb286ec01 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 01/10/2026 10:49:48 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: bulgaaria keel

Teate avaldamise number: 679955-2026

ELT S väljaande number: 191/2026

Avaldamise kuupäev: 02/10/2026